



REDFIELD

Справочник владельца дальномера Raider™

Полная инструкция по эксплуатации дальномера

История компании Redfield

Джон Хилл Редфилд (John Hill Redfield) родился в 1859 году на ферме недалеко от города Glendale, штат Орегон, и был одним из восьми детей Джона (John) и Аделии Редфилд (Adelia Redfield).

В детстве Джон любил охотиться и исследовать окрестности вокруг фермы. В конечном счете технические способности и изобретательность Джона привели его в оружейную промышленность, и в 1909, Джон основал компанию Redfield Gun Sight Co.

Небольшое здание позади его дома служило его первым заводом. С такого скромного начала компания расширила свои предложения до кронштейнов и, в конечном итоге, до главной линии оптических прицелов, которая принесла

компании широкую известность.

В 1997 Редфилд закрыл свой завод в Соединенных Штатах и большую часть следующего десятилетия имя Redfield, используемое в то время различными компаниями, теряло свою известность.

В 2008 Leupold & Stevens, Орегонская компания с большим опытом производства оптических инструментов, купила марку оптики Redfield и начала обеспечивать американских охотников продуктами Redfield нового поколения. Эти новые продукты воплощают преимущества, которые объединяют Leupold и Redfield: прочность, эксплуатационные качества, долговечность, и цена. Мы надеемся, что Ваш новый Redfield обеспечит Вам успех и удовольствие на многие годы.

Принципы функционирования Redfield Raider

Redfield Raider является высококачественным 6x22 мм монокуляр, который сочетает в себе характеристики современного лазерного дальномера, при помощи которого можно измерить расстояние до крупного животного от 6 до 400 ярдов / от 6 до 365 м, до неодушевленного предмета от 6 до 450 ярдов / от 6 до 410 м, до отражательной мишени от 6 до 550 ярдов / от 6 до 500 м. Raider излучает серию невидимых

импульсов энергии в инфракрасном диапазоне, которые отражаются от выбранной цели и воспринимаются оптическим устройством. Современные электронные схемы и прецизионная вычислительная электроника используются для мгновенного расчета расстояния посредством измерения времени, требуемого для движения каждого импульса от дальномера Redfield Raider компакт к объекту и обратно.

Меры предосторожности при эксплуатации



В дальномере Redfield Raider применяется безопасный для глаз лазер класса 1 по стандарту FDA (Федерального управления США по лекарствам и пищевым продуктам) и класса 3A по стандарту CE (Европейского Союза). Учитывая это, необходимо помнить о некоторых мерах предосторожности:

Не нажимайте кнопку POWER, когда дальномер направлен на глаз человека или когда вы смотрите в оптику со стороны объектива.

Не оставляйте дальномер в пределах досягаемости маленьких детей.

Не разбирайте изделие, так модуль электронного управления снабжен системой самозащиты, которая может нанести электрический удар.

Не используйте источники питания, кроме батарей типа CR2 (или эквивалентных) – конструкция дальномеров Redfield Raider предотвращает возможность использования любых других внешних источников питания.

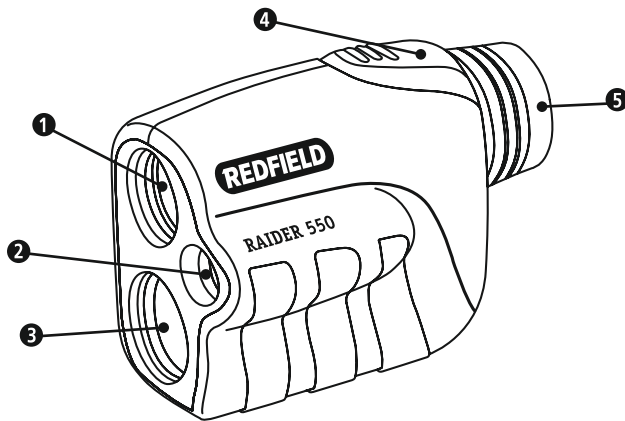
Спецификация

Увеличение	6x
ЖК дисплей	Да
Режим сканирования	Да
Время работы от батарей	>2000 включений
Точность	+/- 3 ярда (+/- 2,74 м)
Вес	5,0 oz. (142 г)
Размеры (дюймы)	3,7x2,8x1,3
Размеры (см)	9,4x7,1x3,3
Индикатор заряда батареи	Да
Гарантия	1 год

МАКСИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ		
УСЛОВИЕ	Ярды	Метры
Отражательная мишень	550	500
Деревья	450	410
Олень	400	365

Поверхность, цвет, размер и форма цели влияют на отражательную способность, что в свою очередь влияет на максимальное расстояние, измеряемое прибором. Как правило, цели яркого цвета имеют гораздо большую отражательную способность, чем цели более темного цвета. Любая яркая поверхность имеет большую отражательную способность, чем тусклая. Световые условия, туман, дождь и другие условия окружающей среды могут повлиять на измерительную способность прибора.




Основные части дальномера



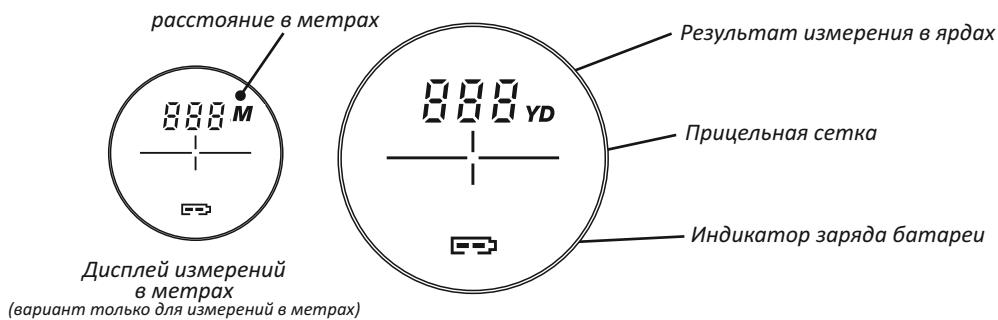
1. Линза объектива
2. Излучатель
3. Приёмное устройство
4. Кнопка включения прибора
5. Фокусировка окуляра

Индикатор заряда батареи

В приборе предусмотрена следующая индикация состояния заряда батареи:

-  FULL – Полная полоска индикатора батареи означает, что батарея располагает практически полным зарядом.
-  HALF – Половина полоски означает, что батарея разрядилась наполовину.
-  LOW – Пустая полоска индикатора батареи, но с продолжающимся показом данных над ней, означает, что батарея почти разрядилась и приближается к концу своего срока службы.
- NO POWER – Если на дисплее дальномера ничего не отображается, и сам прибор не включается, значит, батарея полностью разряжена.

Информация на дисплее



Дисплей измерений в метрах

(вариант только для измерений в метрах)

Измерение расстояния

Измерение расстояния с помощью дальномера Redfield Raider компакт осуществляется очень просто. Для того чтобы цель и дисплей были чётко видны, убедитесь в том, что цифровой лазерный дальномер в фокусе, поворачивая окуляр вправо или влево:

1. Посмотрите в дальномер на объект, расстояние до которого требуется измерить.
2. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить прибор.
3. Совместите визирную сетку с наблюдаемым объектом.
4. Вновь нажмите кнопку POWER – при этом включится лазер.
5. Измеренное расстояние будет показано в поле зрения.

НЕПРЕРЫВНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ РАССТОЯНИЯ ДО ДВИЖУЩЕЙСЯ ЦЕЛИ/РЕЖИМ СКАНИРОВАНИЯ:

Следуйте инструкциям по измерению расстояний, приведенным выше.

После того, как расстояние до цели будет измерено,

продолжайте удерживать кнопку POWER и следить за объектом по мере его движения.

Значения расстояния будут автоматически обновляться, пока кнопка POWER будет нажатой.

Эту процедуру также можно использовать для определения расстояний до нескольких животных или объектов; просто перемещайте визирную сетку от одной цели до другой, удерживая кнопку POWER.

СБРОС ПОСЛЕДНЕГО ИЗМЕРЕННОГО РАССТОЯНИЯ:

Сброса последнего измерения не требуется перед определением расстояния до другого объекта. Поэтому прибор не снабжен кнопкой сброса. Просто наведите визирную сетку на новый объект и нажимайте кнопку POWER, пока не появится новый отсчет расстояния. Дальномер Redfield Raider выключится автоматически после периода неактивности.

Чистка и уход

Сдувайте пыль и грязь с линз или воспользуйтесь мягкой кисточкой для линз (такой, как, например, в ручке для чистки линз Leupold® LensPen®). Чтобы убрать отпечатки пальцев, пятна от воды или плохо счищаемую грязь, пользуйтесь мягкой хлопковой тканью или чистящей насадкой ручки Leupold® LensPen®. При более устойчивых загрязнениях используйте

салфетки для линз, смоченные средствами для чистки. Никогда не наносите средства для чистки линз прямо на линзы. Для установки новой батарейки откройте крышку батарейного отсека и удалите отработавшую батарейку. Установите новую батарейку типа CR-2 «-» стороной вперёд в батарейный отсек. Закройте крышку.

Сервисная служба Redfield

При обнаружении любой неисправности дальномера Redfield Raider Вы можете вернуть его непосредственно на завод для проведения технического обслуживания или ремонта. Чтобы отправить дальномер в компанию или сервисный центр Redfield, не обязательно обращаться к Вашему продавцу или поставщику дальномера, однако, их консультация может быть полезной для определения необходимости заводского обслуживания.

При этом соблюдайте следующие требования к отправке дальномера:

1. К дальномеру следует приложить записку, в которой нужно указать Ваши имя и фамилию, адрес, номер телефона, электронную почту и подробное описание проблемы/неполадки.
2. Упакуйте дальномер в его заводскую коробку (если она у Вас сохранилась) или в другую прочную тару, подходящую для пересылки.
3. Оберните коробку с дальномером и обвяжите снаружи

упаковочной тесьмой.

4. Отправьте упакованный дальномер почтовой или посылочной службой (рекомендуется застраховать изделие от пропажи) по одному из приведённых адресов в США:

Для посылок:

Redfield Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790 USA

Для писем:

Redfield Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Телефоны Сервисной службы компании Redfield: (503) 526-1400 или (877) 798-9686.

С Сервисной службой компании Redfield можно также связаться через сайт компании www.redfield.com.

Ограниченная пожизненная гарантия Redfield

Ограниченная пожизненная гарантия Redfield

Спортивные оптические приборы Redfield разрабатываются и производятся в соответствии с установленными стандартами качества, весь процесс их производства, а также технические характеристики тщательно отслеживаются и контролируются, в целях обеспечения безупречной надежности их работы при доступных ценах.

Цифровой лазерный дальномер Redfield Raider имеет Гарантию Redfield Electronics Warranty и защищён от поломок, вызванных дефектами материалов и производства на ОДИН ГОД со дня приобретения.

Гарантийные обязательства аннулируются, в случае, если

неисправность изделия вызвана его несанкционированным ремонтом, самостоятельным внесением изменений в конструкцию или неправильным использованием. Обе гарантии даются только первоначальному собственнику изделия и не могут быть переданы другим лицам.

Компания Leupold & Stevens, Inc. имеет все права. Redfield является зарегистрированной торговой маркой компании Leupold & Stevens, Inc., Beaverton, Oregon. Accu-Range, Accu-Trac, Bear Cub, 4-Plex и Orion являются торговыми марками компании Leupold & Stevens, Inc., Beaverton, Oregon.

Внимание! Компания Leupold & Stevens, Inc. сохраняет за собой право на изменения в дизайне и материалах без предварительного уведомления.

REDFIELD™

A Leupold & Stevens Inc. Company

www.redfield.com

Part #110103 Artwork #110104C



— R E D F I E L D —